

## HASTANEDE BULUNAN HASTALARIN TUTULMASI

(1983 Ruh Sağlığı Yasası, Bölüm 5(2))

1. Hasta Adı	
2. Tedavinizden sorumlu kişinin ismi	

### Neden hastaneden ayrılamıyorum?

Bu hastanede 1983 Ruh Sağlığı Yasasının 2. bölümüne göre tutuluyorsunuz çünkü tedavinizden sorumlu kişi ya da vekili sizin zihinsel hastalığınız olduğunu ve hastanede kalmanız gerektiğini düşünüyor.

“Vekil” demek tedavinizden sorumlu kişi başka yerde olduğu zaman onun yerine kararları verebilen kişidir.

### Ne kadar süre burada kalacağım?

72 saat burada tutulabilirsiniz ve böylece iki doktor tarafından bakılıp hastanede daha uzun süre kalmanıza gerek olup olmadığına karar verilecektir.

Ayrıca büyük ihtimalle atanmış bir ruh sağlığı uzmanı tarafından da bakılabilirsiniz. Atanmış ruh sağlığı uzmanı kişilerin hastanede tutulmaya ihtiyacı olup olmadığına karar veren kişidir.

Bu süre boyunca bakımınızdan sorumlu kişi ya da vekili aksini söylemediği takdirde hastaneden ayrılmamalısınız. Eğer gitmeye çalışırsanız personel sizi durduracak ve eğer ayrılırsanız geri getirileceksiniz.

Eğer hastanede bir hemşire tarafından Ruh Sağlığı Yasasının 5(4). bölümüne göre tutuluyorsanız bu süre de 72 saatin içine dahil edilecektir.

Sizin durumunuzda 72 saat şu tarihte sona erecektir:

Tarih	Saat
-------	------

## Daha sonra ne olacak?

Doktorlar sizi gördükten sonra daha uzun süre hastanede kalmanıza ihtiyaç olup olmadığını karar verilecek. Bir doktor ya da atanmış ruh sağlığı uzmanı size bunun nedenini ve ne kadar süreceğini anlatacaktır. Ne olacağı üzerine size başka bir broşür verilecektir. Eğer hastanede kalmanıza ihtiyaç olmadığını karar verirlerse onlar (ya da başka bir personel üyesi) sizinle başka ne tür yardım alabileceğinizi konuşacaktır.

Eğer 72 saatin sonunda hastanede kalmanız gerektiği söylenmemişse ayrılmakta serbestsiniz. Fakat hastanede gönüllü hasta olarak kalmaya da karar verebilirsiniz. Eğer 72 saat sonunda ayrılmak istemiyorsanız önce personelden biriyle görüşün.

## Başvuru hakkım var mı?

No. Hayır. Eğer hastanede kalmanıza ihtiyaç olmadığını düşünüyorsanız bile bölüm 5(2)'ye göre sizi burada tutmaları kararına itiraz edecek başvuruda bulunamazsınız.

## Tedavi göreceğim miyim?

Hastane personeli size hangi tedaviye ihtiyacınız olduğunu söyleyecektir. İstemediğiniz her tür tedaviyi reddetme hakkınız var. Sadece size açıklanacak özel koşullarda sizin onayınız olmadan tedavi görebilirsiniz.

## En yakın akrabamızı bilgilendirmek

Bu broşürün bir kopyası da Ruh Sağlığı Yasasında en yakın akrabamız olarak belirlenen kişiye verilecektir.

Ruh Sağlığı Yasasında akrabalarınızın kimler olduğuna dair bir liste bulunmaktadır. Normal olarak o listenin en başındaki kişi sizin en yakın akrabanızdır. Hastane personeli size bu konuyu açıklayan ve bakım ve tedaviniz esnasında en yakın akrabamızın haklarını belirten bir broşür verebilir.

Sizin durumunuzda en yakın akrabamız:

Eğer bu kişinin broşürün bir kopyasını almasını istemiyorsanız hemşirenize ya da personelden başka bir kişiye söyleyin.

## En yakın akrabanızı değiştirmek

Eğer bu kişinin en yakın akrabanız için uygun kişi olmadığını düşünüyorsanız başka birinin en yakın akrabanız olarak değerlendirilmesi için Yerel Mahkemeye başvurabilirsiniz. Hastane personeli size bu konuyu açıklayan bir broşür verebilir.

## Mektuplarınız

Hastanedeysen size gönderilen tüm mektuplar size verilecektir. Sizden mektup almak istemediğini belirten kişiler dışında herkese mektup yazabilirsiniz. Mektup almak istemeyen kişilere yazacağınız mektuplar hastane personeli tarafından durdurulabilir.

## Uygulama Kuralı

Ruh Sağlığı Yasası hakkında ve zihinsel hastalığı olan insanları tedavi etmek için hastane personeline akıl veren bir Uygulama Kuralı vardır. Personel sizin bakımınız konusunda karar verirken Kuralı göz önünde bulundurmak zorundadır. Eğer isterseniz Kuralın bir kopyasını isteyebilirsiniz.

## şikayetimi nasıl yapabilirim?

Eğer hastanedeki bakımınız ve tedavinizle ilgili herhangi bir şeyden şikayetiniz varsa lütfen personelden biriyle konuşun. Sorunu halledebilirler. Ayrıca size yerel çözümle şikayetinizi halletmeniz için hastanenin şikayet prosedürü hakkında bilgi verebilir. şikayetinizi iletebileceğiniz başka insanları da size söyleyebilirler.

Eğer hastane şikayet prosedürünün size yardımcı olamayacağını düşünürseniz bağımsız komisyona şikayetinizi iletebilirsiniz. Komisyon Ruh Sağlığı Yasasının doğru kullanılıp kullanılmadığını ve hastalara hastanede doğru bakılıp bakılmadığını gözler. Hastane personeli size Komisyonla nasıl iletişime geçeceğinize dair bir broşür verebilir.

## Ek yardım ve bilgi

Eğer bakım ve tedavinizle ilgili anlamadığınız herhangi bir şey varsa personelden biri size yardımcı olacaktır. Eğer bu broşürde anlamadığınız bir yer ya da bu broşürde cevaplanmamış sorularınız varsa lütfen personelden birine danışın.

Eğer başka biri için bu broşürü temin etmek isterseniz lütfen söyleyin.